

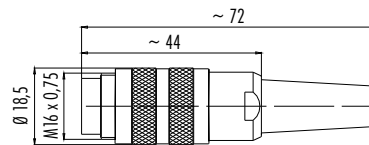
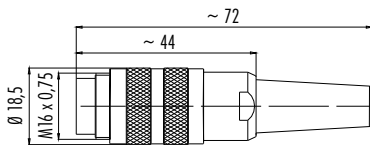
Kabelstecker mit Lötöse, schirmbar  
Male cable connector with solder eye ring, shieldable

Kabelstecker mit Lötöse, schirmbar  
Male cable connector with solder eye ring, shieldable

Abbildung / Figure



Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Versilberte Kontakte Silver plated contacts	Vergoldete Kontakte Gold plated contacts
2	4–6 mm	99 2001 00 02	99 2001 09 02
3 DIN	4–6 mm	99 2005 00 03	99 2005 09 03
4	4–6 mm	99 2009 00 04	99 2009 09 04
5	4–6 mm	99 2013 00 05	99 2013 09 05
5 (Stereo)	4–6 mm	99 2017 00 05	99 2017 09 05
6 DIN	4–6 mm	99 2021 00 06	99 2021 09 06
7	4–6 mm	99 2025 00 07	99 2025 09 07
7 DIN	4–6 mm	99 2581 00 07	– <sup>1)</sup>
8 DIN	4–6 mm	99 2061 00 08	99 2061 09 08
12	4–6 mm	–	99 2029 00 12
14	4–6 mm	–	99 2033 00 14
16	4–6 mm	–	99 2037 00 16
19	4–6 mm	–	99 2041 00 19
24	4–6 mm	–	–

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Versilberte Kontakte Silver plated contacts	Vergoldete Kontakte Gold plated contacts
2	6–8 mm	99 2001 02 02	99 2001 92 02
3 DIN	6–8 mm	99 2005 02 03	99 2005 92 03
4	6–8 mm	99 2009 02 04	99 2009 92 04
5	6–8 mm	99 2013 02 05	99 2013 92 05
5 (Stereo)	6–8 mm	99 2017 02 05	99 2017 92 05
6 DIN	6–8 mm	99 2021 02 06	99 2021 92 06
7	6–8 mm	99 2025 02 07	99 2025 92 07
7 DIN	6–8 mm	– <sup>1)</sup>	– <sup>1)</sup>
8 DIN	6–8 mm	99 2061 02 08	99 2061 92 08
12	6–8 mm	–	99 2029 02 12
14	6–8 mm	–	99 2033 02 14
16	6–8 mm	–	99 2037 02 16
19	6–8 mm	–	99 2041 02 19
24	6–8 mm	–	99 2045 02 24

Technische Daten / Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	16	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw														Connector locking system
Anschlussart	löten/solder														Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 20)								max. 0,25 mm <sup>2</sup> (max. AWG 24)				0,14 mm <sup>2</sup> (26)	Wire gauge	
Kabeldurchlass	4–6 mm (PG 7), 6–8 mm (PG 9)														Cable outlet
Schutzart	IP40														Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen / > 500 mating cycles														Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C														Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C														Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60 V (32 V)		250 V (32 V)		125 V (32 V)		60 V (32 V)					Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V		800 V		500 V					Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) <sup>2)</sup>														Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) <sup>2)</sup>														Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III														Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	7 A		6 A			5 A					3 A		1 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ / ≤ 3 mΩ														Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)														Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)/Au (Gold/gold)								Au (Gold/gold)						Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT														Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)														Material of housing

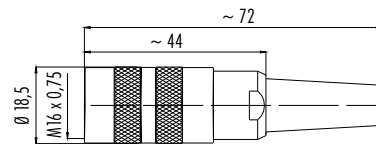
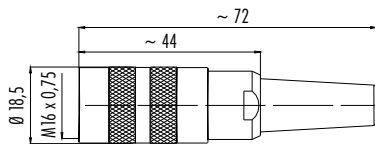
Kabeldose mit Lötöse, schirmbar  
Female cable connector with solder eye ring, shieldable

Kabeldose mit Lötöse, schirmbar  
Female cable connector with solder eye ring, shieldable

Abbildung / Figure



Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Versilberte Kontakte Silver plated contacts	Vergoldete Kontakte Gold plated contacts
2	4–6 mm	99 2002 00 02	99 2002 09 02
3 DIN	4–6 mm	99 2006 00 03	99 2006 09 03
4	4–6 mm	99 2010 00 04	99 2010 09 04
5	4–6 mm	99 2014 00 05	99 2014 09 05
5 (Stereo)	4–6 mm	99 2018 00 05	99 2018 09 05
6 DIN	4–6 mm	99 2022 00 06	99 2022 09 06
7	4–6 mm	99 2026 00 07	99 2026 09 07
7 DIN	4–6 mm	99 2582 00 07	– <sup>1)</sup>
8 DIN	4–6 mm	99 2062 00 08	99 2062 09 08
12	4–6 mm	–	99 2030 00 12
14	4–6 mm	–	99 2034 00 14
16	4–6 mm	–	99 2038 00 16
19	4–6 mm	–	99 2042 00 19
24	4–6 mm	–	–

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Versilberte Kontakte Silver plated contacts	Vergoldete Kontakte Gold plated contacts
2	6–8 mm	99 2002 02 02	99 2002 92 02
3 DIN	6–8 mm	99 2006 02 03	99 2006 92 03
4	6–8 mm	99 2010 02 04	99 2010 92 04
5	6–8 mm	99 2014 02 05	99 2014 92 05
5 (Stereo)	6–8 mm	99 2018 02 05	99 2018 92 05
6 DIN	6–8 mm	99 2022 02 06	99 2022 92 06
7	6–8 mm	99 2026 02 07	99 2026 92 07
7 DIN	6–8 mm	– <sup>1)</sup>	– <sup>1)</sup>
8 DIN	6–8 mm	99 2062 02 08	99 2062 92 08
12	6–8 mm	–	99 2030 02 12
14	6–8 mm	–	99 2034 02 14
16	6–8 mm	–	99 2038 02 16
19	6–8 mm	–	99 2042 02 19
24	6–8 mm	–	99 2046 02 24

Technische Daten / Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	16	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw														Connector locking system
Anschlussart	löten/solder														Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 20)								max. 0,25 mm <sup>2</sup> (max. AWG 24)				0,14 mm <sup>2</sup> (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	4–6 mm (PG 7), 6–8 mm (PG 9)														Cable outlet
Schutzart	IP40														Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles														Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C														Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C														Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)				60 V (32 V)		250 V (32 V)		125 V (32 V)		60 V (32 V)				Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V				500 V		1500 V		800 V		500 V				Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) <sup>2)</sup>														Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) <sup>2)</sup>														Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III														Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	7 A			6 A			5 A			3 A			1 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ/≤ 3 mΩ														Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)														Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)/Au (Gold/gold)														Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT														Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)														Material of housing

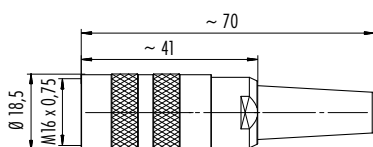
**Kabeldose mit Kabelklemme, Crimpanschluss, schirmbar**  
Female cable connector with cable clamp, crimp connection, shieldable

Abbildung / Figure



Crimp- und Bandkontakte siehe Seite 202  
Crimp and ribbon contacts see page 202

Maßzeichnung / Drawing



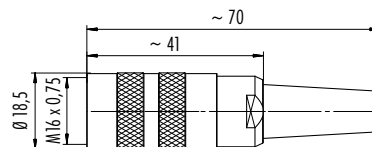
**Kabeldose mit Kabelklemme, Crimpanschluss, schirmbar**  
Female cable connector with cable clamp, crimp connection, shieldable

Abbildung / Figure



Crimp- und Bandkontakte siehe Seite 202  
Crimp and ribbon contacts see page 202

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Versilberte Kontakte Silver plated contacts
4	4–6 mm	99 2010 700 04
5	4–6 mm	99 2014 700 05
6 DIN	4–6 mm	99 2022 700 06
7	4–6 mm	99 2026 700 07
8 DIN	4–6 mm	99 2062 700 08

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Versilberte Kontakte Silver plated contacts
4	6–8 mm	99 2010 702 04
5	6–8 mm	99 2014 702 05
6 DIN	6–8 mm	99 2022 702 06
7	6–8 mm	99 2026 702 07
8 DIN	6–8 mm	99 2062 702 08

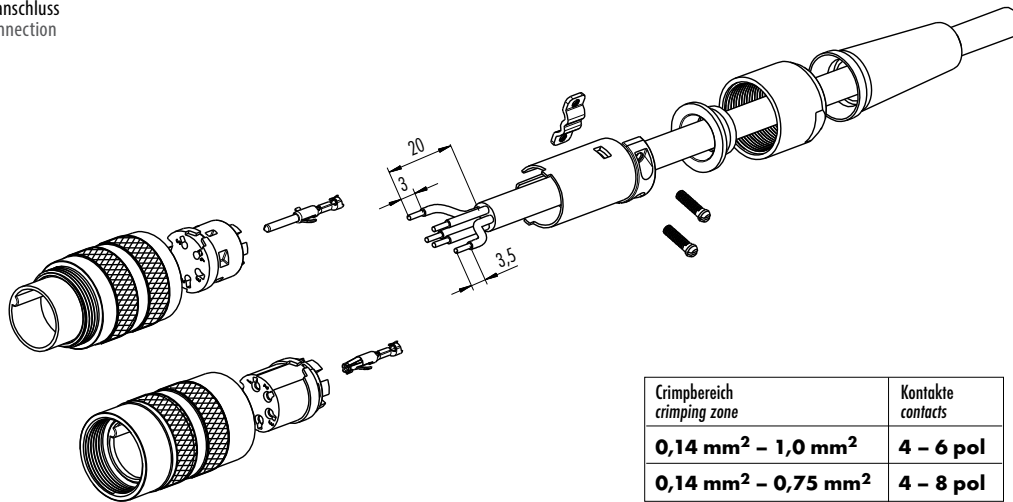
Technische Daten / Specifications

Polzahl	4	5	6 DIN	7	8 DIN	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw					Connector locking system
Anschlussart	crimpen/crimp					Termination
Anschlussquerschnitt	4–6 pol. 0,14 mm <sup>2</sup> –1,0 mm <sup>2</sup> (AWG 26–AWG 18), 7+8 pol. 0,14 mm <sup>2</sup> –0,75 mm <sup>2</sup> (AWG 26–AWG 20)					Wire gauge
Kabeldurchlass	4–6 mm (PG 7), 6–8 mm (PG 9)					Cable outlet
Schutzart	IP40					Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles					Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C					Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C					Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)		125 V (32 V)		60 V (32 V)	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) <sup>1)</sup>					Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) <sup>1)</sup>					Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III					Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	6 A		5 A			Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ					Contact resistance
Material Kontakt	—					Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)					Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT					Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)					Material of housing

<sup>1)</sup> Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ <sup>1)</sup> In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

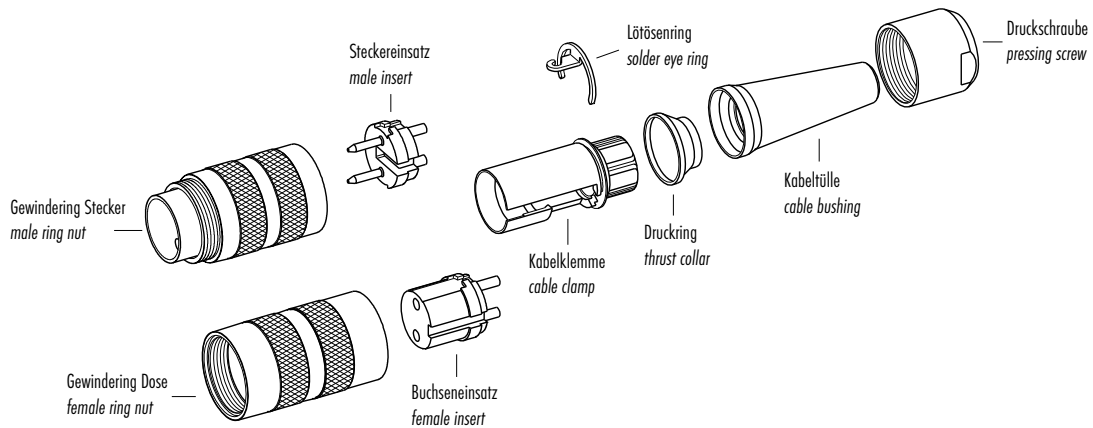
Montageanleitung  
Assembly instruction

Kabelsteckverbinder mit Crimpanschluss  
Cable connectors with crimp connection

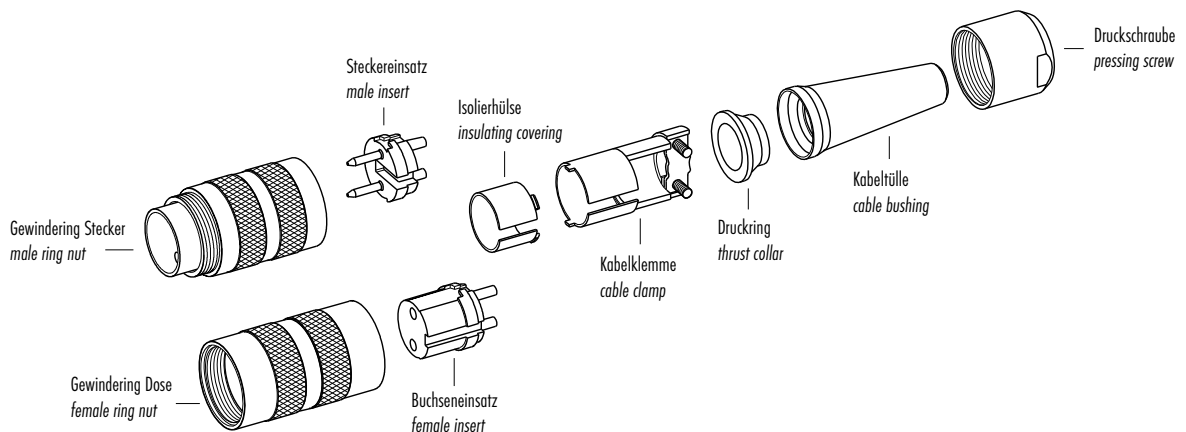


Einzelteildarstellung  
Component part drawing

Kabelsteckverbinder mit Lötösenring  
Cable connectors with solder eye ring

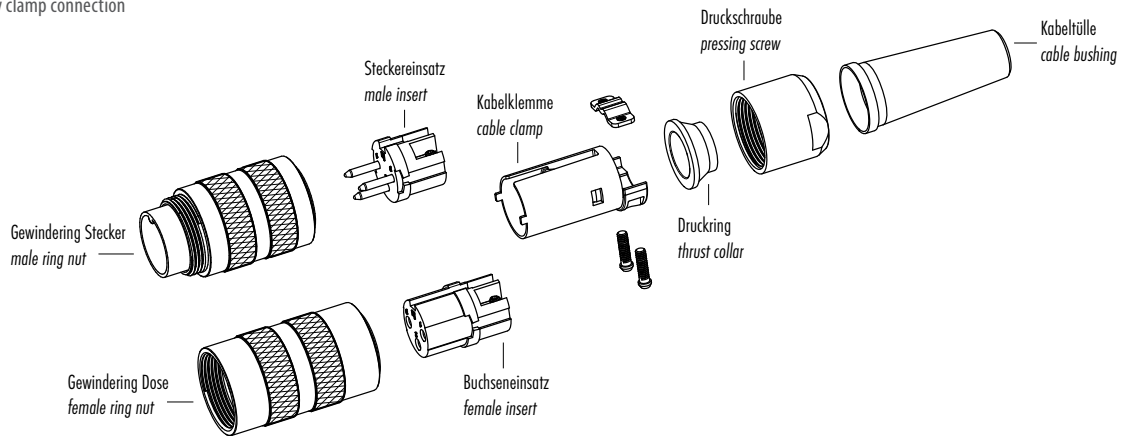


Kabelsteckverbinder mit Kabelklemme  
Cable connectors with cable clamp

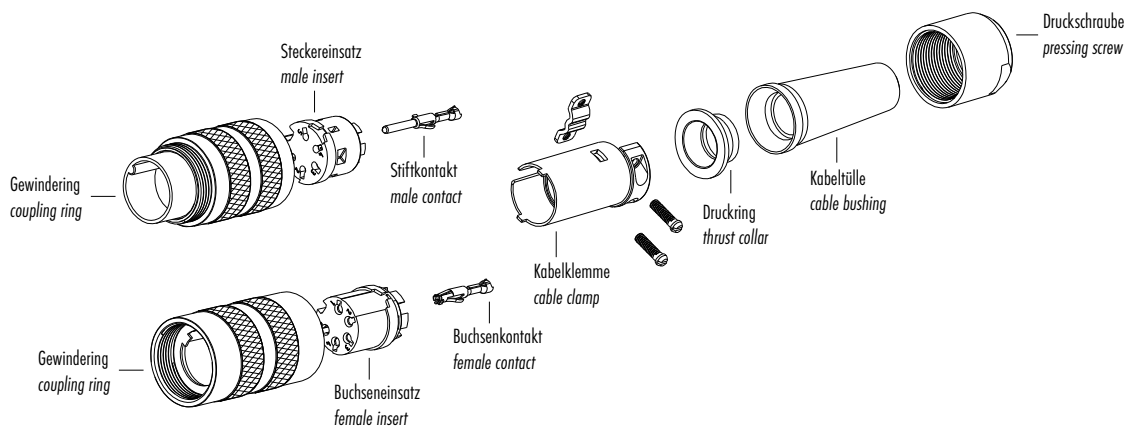


**Einzelteildarstellung**  
Component part drawing

**Kabelsteckverbinder mit Schraubklemmanschluss**  
Cable connectors with screw clamp connection



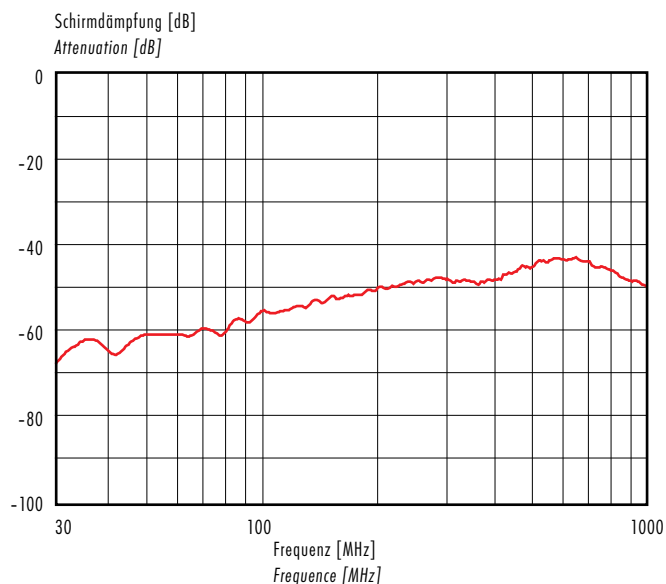
**Kabelsteckverbinder mit Crimpanschluss**  
Cable connectors with crimp connection



**Kennlinie**  
Rating

**Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6**  
für Kabelsteckverbinder mit Kabelklemme  
(Kabeltyp IEEE 802.3)

Attenuation curve according to DIN 47250-6  
for cable connectors with cable clamp  
(cable version IEEE 802.3)



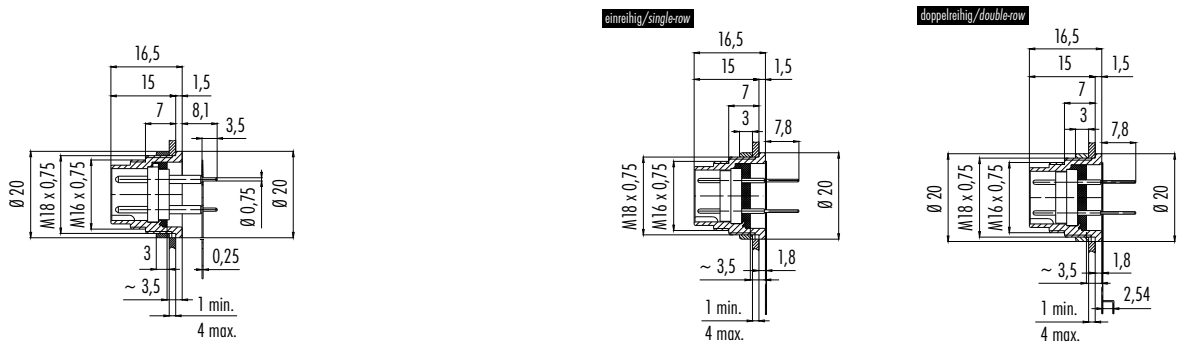
Flanschstecker mit Flexplatte, von vorn verschraubbar  
Male panel mount connector with flexible PCB, front fastened

Flanschstecker mit Flexplatte, von vorn verschraubbar  
Male panel mount connector with flexible PCB, front fastened

Abbildung / Figure



Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Versilberte Kontakte Silver plated contacts	Vergoldete Kontakte Gold plated contacts	Polzahl Contacts	Einreihig - vergoldete Kontakte Single row - gold plated contacts	Doppelreihig - vergoldete Kontakte Double row - gold plated contacts
7	09 0327 65 07	-	12	09 0331 65 12	09 0331 66 12
8 DIN	09 0473 65 08	-			

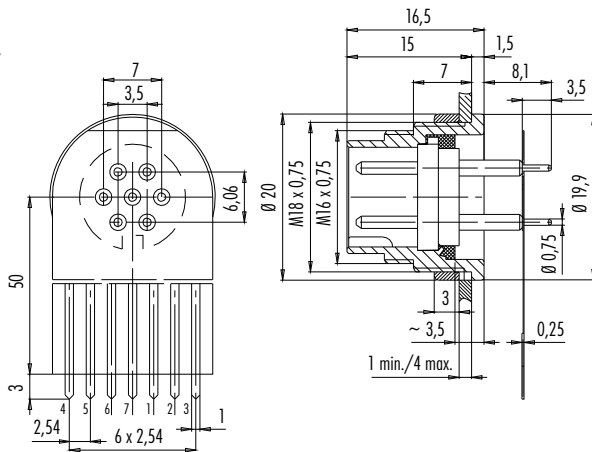
Technische Daten / Specifications

Polzahl	7	8 DIN	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw			Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder			Termination
Anschlussquerschnitt	—			Wire gauge
Kabeldurchlass	—			Cable outlet
Schutzart	IP40			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)	60 V (32 V)		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) <sup>1)</sup>			Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) <sup>1)</sup>			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	5 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)		Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT			Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated			Material of housing

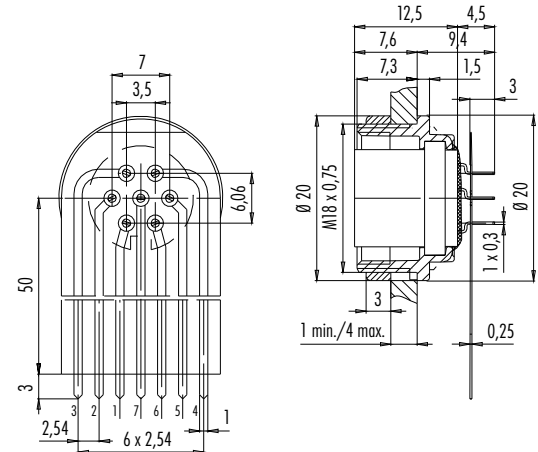
<sup>1)</sup> Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ <sup>1)</sup> In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

Zeichnungen  
Drawings

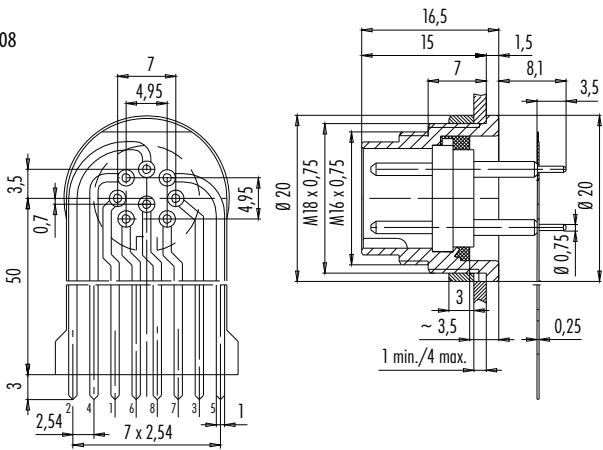
09 0327 65 07



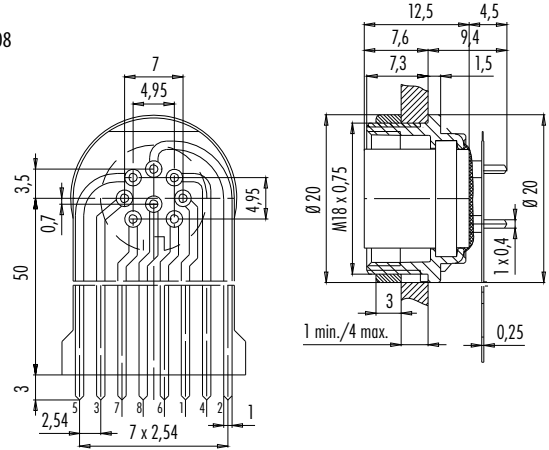
09 0328 65 07



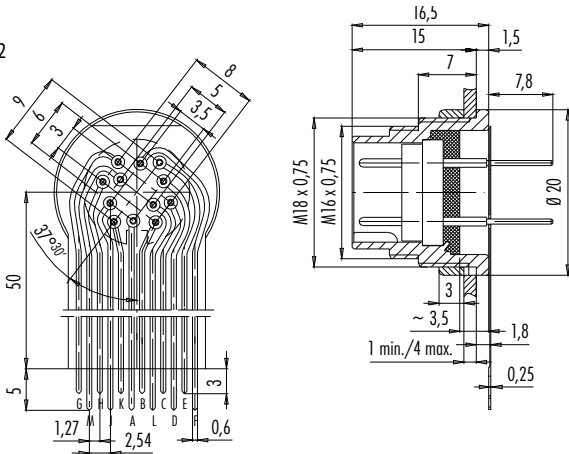
09 0473 65 08



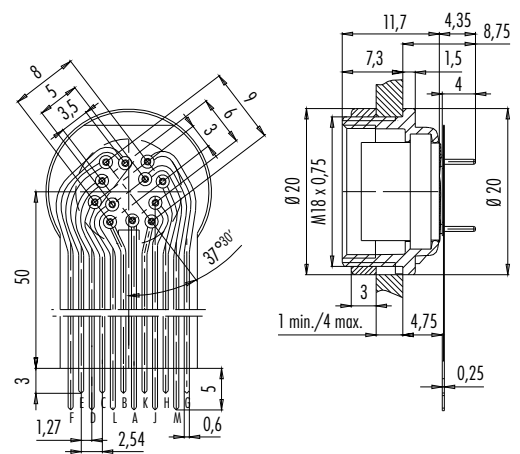
09 0474 65 08



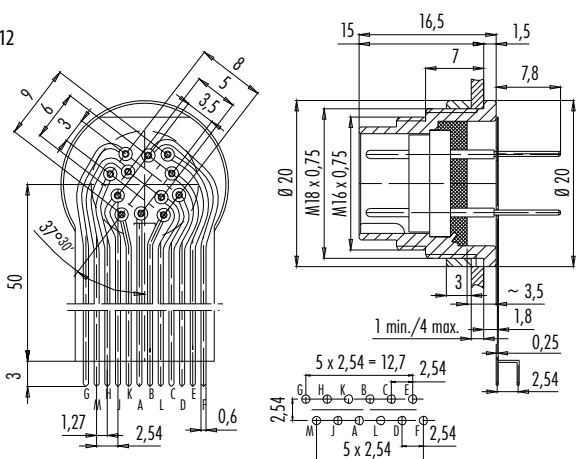
09 0331 65 12



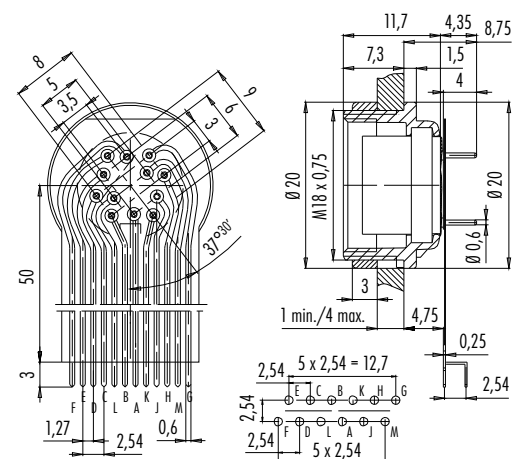
09 0332 65 12



09 0331 66 12



09 0332 66 12

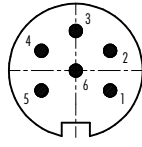


**Polbilder**  
Contact arrangements

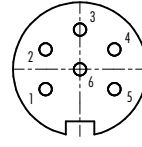
**Stifteinsatz (Steckseite)**  
Male insert (mating side)

**Buchseinsatz (Steckseite)**  
Female insert (mating side)

6 pol (DIN 45322)  
6 contacts (DIN 45322)

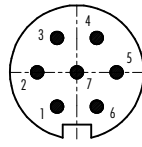


	X	Y
1	3,03	-1,75
2	3,03	1,75
3	0,00	3,50
4	-3,03	1,75
5	-3,03	-1,75
6	0,00	0,00

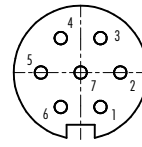


	X	Y
1	-3,03	-1,75
2	-3,03	1,75
3	0,00	3,50
4	3,03	1,75
5	3,03	-1,75
6	0,00	0,00

7 pol  
7 contacts

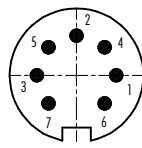


	X	Y
1	-1,75	-3,03
2	-3,50	0,00
3	-1,75	3,03
4	1,75	3,03
5	3,50	0,00
6	1,75	-3,03
7	0,00	0,00

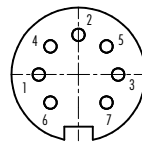


	X	Y
1	1,75	-3,03
2	3,50	0,00
3	1,75	3,03
4	-1,75	3,03
5	-3,50	0,00
6	-1,75	-3,03
7	0,00	0,00

7 pol (DIN 45329)  
7 contacts (DIN 45329)

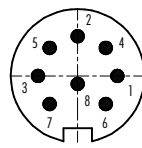


	X	Y
1	3,50	0,00
2	0,00	3,50
3	-3,50	0,00
4	2,47	2,47
5	-2,47	2,47
6	2,47	-2,47
7	-2,47	-2,47

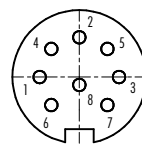


	X	Y
1	-3,50	0,00
2	0,00	3,50
3	3,50	0,00
4	-2,47	2,47
5	2,47	2,47
6	-2,47	-2,47
7	2,47	-2,47

8 pol (DIN 45326)  
8 contacts (DIN 45326)

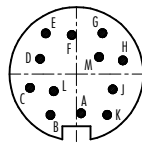


	X	Y
1	3,50	0,00
2	0,00	3,50
3	-3,50	0,00
4	2,47	2,47
5	-2,47	2,47
6	2,47	-2,47
7	-2,47	-2,47
8	0,00	-0,70

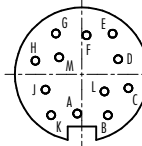


	X	Y
1	-3,50	0,00
2	0,00	3,50
3	3,50	0,00
4	-2,47	2,47
5	2,47	2,47
6	-2,47	-2,47
7	2,47	-2,47
8	0,00	-0,70

12 pol  
12 contacts



	X	Y
A	0,41	-3,45
B	-2,29	-3,61
C	-4,10	-1,21
D	-3,20	1,34
E	-2,71	3,59
F	-0,41	3,45
G	2,29	3,61
H	4,10	1,21
J	3,20	-1,34
K	2,71	-3,59
L	-2,00	-1,51
M	2,00	1,51



	X	Y
A	-0,41	-3,45
B	2,29	-3,61
C	4,10	-1,21
D	3,20	1,34
E	2,71	3,59
F	0,41	3,45
G	-2,29	3,61
H	-4,10	1,21
J	-3,20	-1,34
K	-2,71	-3,59
L	-2,00	-1,51
M	-2,00	1,51